



たいしょう じょうえつし ざいじゅう かた
対象 上越市在住の方
 (小学生以下は保護者同伴)

こくせき むなれい せいべつ と
国籍や年齢、性別は問いません

おとな こ
大人でも、子どもでも、どなたでもご参加ください♪



おしゃべりがやつと絵本でつながる！読んで、作って、みんなで楽しむ冬祭り

とき 1月10日(土)
 13:30～15:30

ところ 頸城地区公民館
 南川分館 1階

プログラム

- ①多言語よみきかせ
- ②うたとてあそび
 - ・バハイクボ
 - ・ナーナイタータイ
- ③おいしいおやつづくり
 - ・フィリピン バナナキュー
 - ・日本 白玉汁粉、さつまいもの茶巾絞り
- ④ミリエンダ(試食タイム)

せんせい ワンダーランド
 高橋 ジョイスさん
 下條 工バさん
 キーロス ラセルさん

フリーピンのおはなしもよみます。
 大人のご参加、大歓迎です♪



もうしこ
申込み

期間 12月10日(水)～24日(水)
 き かん がつ にち すい にち すい
 ほう ほう でんわ もうしこ

方法 メールまたは電話でお申込みください。

申込み・問い合わせ先

メールはこちらから↓



もちもの

さんかひのもの
 参加費、飲み物
 エプロン、マスク

さんかひひとり
参加費 1人500円
 さいりょうひ ほけんりょうぶく
 (材料費、保険料含む)

公民館からのお願い

・おやつの食材は食物アレルギー
 たいおう じょくしょくいに 対応していません。
 ようす さつい こうみんかん
 ・イベントの様子を撮影し、公民館
 など けいさい だより等に掲載します。

くびきちくこうみんかん くびきくそうごうじ むしょ きょういく ぶんか
 頸城地区公民館(頸城区総合事務所 教育・文化グループ)

だいひょう でんわうつけつけ へいじつ

☎ 025-530-2311【代表】(電話受付は平日9:00～16:00)
 たんとう みやけ

✉ kubiki-kyouiku.bunka.g@city.joetsu.lg.jp 担当:三宅



Elementary school students and younger must be accompanied by a parent or guardian.

Open to everyone regardless of nationality, age, or gender. adults, children, and families are all welcome to apply.



Connecting through delicious snacks and picture books! A multicultural exchange event where everyone can read, make, and have fun together!

**January 10th Sat
13:30~15:30**

Place

**Minamigawa bunkan 1st floor
243-6 matsumoto Kubikiward joetsucity**



Program ① **Multilingual storytelling**

② **Song and hand game**

- Bahay Kubo
- Nanay Tatay

③ **Making delicious snacks**

- Philippine Banana cue
- Japan Shiratama shiruko

Sweet potato chakinshibori

④ **Merienda(Tasting)**

We also read stories from the Philippines. Adults are also welcome.

Lecturer
Wonderland
Joyce H. Takahashi
Eva Shimojo
Quiros Racelle

How to Apply:

Application can be made by phone or email from December 10th(Wed) to 24th (Wed).

■ Things to bring

Participation fee: 500 yen per person (Snacks ingredient cost and insurance fee)
drink, apron, mask

■ Inquiry/Application

Kubiki District Community Center(Kubiki Ward General Office) contact person: Miyake
☎ 025-530-2311 Phone inquiries accepted weekdays from 9:00 to 16:00
✉ kubiki-kyouku.bunka.g@city.joetsu.lg.jp

■ Notice from the Community Center

- The ingredients used to make snacks do not cater for food allergies.
- Event photos will publish in the community center newsletter, etc.



Application
←email